

## ХТО ТАКІ БІЖЕНЦІ?

У Конвенції про біженців 1951 року говориться, що біженець - це той, хто...

*“через обґрунтований страх зазнати переслідувань за ознакою раси, релігії, національності, приналежності до певної соціальної групи або політичних переконань перебуває за межами країни свого громадянства і не може або через цей страх не бажає скористатися захистом цієї країни.”*

## З КИМ ПРАЦЮЄ МORA

MORA укладає контракти з партнерами програми по всьому штату для надання послуг таким групам населення:

**«Гуманітарні іммігранти», а саме:**

- біженці
- прохачі статусу біженця
- власники афганської або іракської спеціальної імміграційної візи (SIV)
- кубинські або гаїтянські іммігранти / УДЗ
- жертви стеження
- деякі амеразійці
- афганські УДЗі особи SI/SQ та з гуманітарним паролем
- українці з гуманітарним паролем

**Baltimore Metropolitan Area (BMA):** Baltimore City та прилеглі округи (Anne Arundel, Baltimore, Carroll, Hartford, and Howard counties)

**Suburban Washington Area (SWA):** Montgomery and Prince George's counties

**Frederick Area**

Гуманітарні іммігранти, які відповідають вимогам, за межами юрисдикцій BMA, SWA, та Frederick можуть отримати доступ до послуг у місцевих відділеннях DSS.

## З КИМ НЕ ПРАЦЮЄ МORA

- прохачі притулку
- неповнолітні громадяни Центральної Америки (умовно-достроково звільнені)
- законні постійні резиденти, які раніше не були іммігрантами
- натуралізовані громадяни США
- несупроводжувані неповнолітні
- іммігранти без документів
- власники віз (робочої, студентської, гостьової і т. д.)



*Locust Point називають "Baltimore's Ellis Island". Це був третій за величиною пунктом в'їзду іммігрантів в США після Нью-Йорка і Філадельфії.*

MORA допомогла більш ніж 40 000 біженцям зробити Меріленд своїм будинком, допомагаючи їм перетворитися з "переміщених осіб" в незалежних, що вносять свій внесок членів національної економіки і місцевих спільнот. Ми працюємо через мережу державних і приватних постачальників послуг для планування, адміністрування та координації послуг перехідного періоду, спрямованих на те, щоб допомогти біженцям якомога швидше стати самодостатніми. Ключові сфери допомоги біженцям в адаптації до американського життя включають фінансову допомогу, працевлаштування, орієнтацію в суспільстві, вивчення англійської мови та професійну підготовку, академічну підтримку молоді, ведення справ та інші допоміжні послуги.

За загальними питаннями звертайтеся до MORA за телефоном:  
(410) 767-7514

[www.dhs.maryland.gov/mora](http://www.dhs.maryland.gov/mora)



Larry Hogan, Governor  
Boyd Rutherford, Lt. Governor  
Lourdes Padilla, Secretary





## ПОТОКИ ФІНАНСУВАННЯ ПРОГРАМИ



Управління з розселення біженців (ORR)  
Департамент охорони  
Здоров'я та соціальних  
служб



**Через Державні Органи**  
У штаті Меріленд: Управління  
біженців та шукачів притулку  
штату Меріленд (MORA),  
департамент соціальних служб

## ПАРТНЕРИ ПРОГРАМИ МОРА

MORA укладає контракти з постачальниками послуг по всьому штату Меріленд в рамках моделі державно-приватного партнерства

	ДЕРЖАВНІ ТА ПРИВАТНІ ПАРТНЕРИ	AOP	ECMP	ESOL	RMS	RFEP	RSIG	RSS	RTCA	RTEP	RYMP	SOR	VTES	RHP
	<a href="#">Baltimore City Community College (BCCC)</a> (410)986-5430			✓			✓				✓	✓		
	<a href="#">Mayor's Office Immigrant Affairs</a>												✓	
	<a href="#">Ethiopian Community Development Council</a> (301)562-7303		✓					✓	✓		✓	✓		
	<a href="#">HIAS</a> (240)284-3306	✓												
	<a href="#">International Rescue Committee, Baltimore</a> (410)327-1885		✓				✓	✓	✓		✓		✓	(Партнер)
	<a href="#">International Rescue Committee, Silver Spring</a> (301)562-8633		✓				✓	✓	✓	✓	✓		✓	(Партнер)
	<a href="#">Solutions in Hometown Connections</a> (301)615-1034					✓								
	<a href="#">Lutheran Social Services of the National Capital Area</a> (240)714-4034		✓					✓	✓		✓			
	<a href="#">Maryland Department of Health</a> (410)767-6500				✓									✓
	<a href="#">Montgomery College</a> (240)567-8950			✓									✓	
	<a href="#">Prince George's Community College</a> (301)546-8350			✓										

Будь ласка, зверніть увагу, що MORA не надає прямих послуг відповідним клієнтам.

## ПРОГРАМИ МОРА



### ФІНАНСОВА ДОПОМОГА

- Тимчасова грошова допомога біженцям (RTCA)



### МЕДИЧНА ДОПОМОГА

- Програма медичного обстеження біженців (RMS)
- Медична допомога біженцям
- Програма зміцнення здоров'я біженців (RHP)



### СЛУЖБИ ЗАЙНЯТОСТІ

- Служби підтримки біженців (RSS) і служби зайнятості
- Служби професійної підготовки та працевлаштування (VTEC)
- Програма зайнятості TANF (RTEP))



### ОСВІТНІ ПОСЛУГИ

- Англійська для спілкування на інших мовах (ESOL)
- Програма сімейної освіти (RFEP)



### ЦІЛЬОВЕ УПРАВЛІННЯ КЕЙСАМИ

- Програма розширеного управління кейсами (ECMP)
- Послуги для літніх біженців (SOR)



### ЦІЛЕСПРЯМОВАНА РОБОТА З НАСЕЛЕННЯМ

- Проект по роботі з біженцями (AOP)



### МОЛОДІЖНІ СЛУЖБИ

- Грант на підтримку шкіл для біженців (RSIG)
- Проект наставництва молоді з числа біженців (RYMP)



"Я дійсно ціную послуги з переселення [які я отримав], зокрема, з працевлаштування. Вони провели тренінг зі створення резюме і кар'єри в США, налагодження контактів і зконтактували мене з наставником в моїй області. Це були ключі до мого успіху в США, які допомогли мені знайти професійну роботу у своїй галузі (інженерна справа) менш ніж за 90 днів після мого прибуття. Чесність, сумлінність і [наполеглива праця] допомогли мені досягти успіху на робочому місці, в результаті чого я отримав два сертифікати і нещодавно був підвищений на посаді".

- Мохаммед, біженець з Афганістану